



GRANITOKER GRES FINE PORCELLANATO



CASALGRANDE
PADANA
Pave your way

LOFT

ristampa ottobre 2014



18

colori colours
couleurs farben

20

decori decors
décors dekore

22

formati & spessori/pezzi speciali sizes & thicknesses/trims
formats & épaisseurs/accessoires formate & stärken/formstücke

23

posa e manutenzione installation and maintenance
pose et entretien verlegen und pflege

27

caratteristiche tecniche technical features
caractéristiques techniques technische eigenschaften

28

pesi, misure e contenuto dei colli weight, size and contents of the packing
poids, dimensions, contenu des colis verpackungsgrößen/gewichte

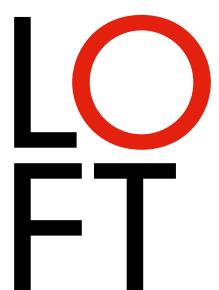
Con la serie Loft, continua
l'intensa azione di ricerca e sperimentazione

che caratterizza gli elementi ceramici a elevato
contenuto tecnico ed estetico di Casalgrande Padana.

L'approccio progettuale di rilettura di un materiale conosciuto come il cemento, ne cerca sicuramente il superamento, Loft è infatti un prodotto di eccellenza: gres porcellanato, nato da una severa selezione delle materie prime e da avanzatissime tecniche di produzione che ne fanno un prodotto resistente alla flessione, all'usura, agli attacchi chimici, agli sbalzi termici e di semplice pulizia. La qualità del materiale e l'originalità del design offrono al progettista notevoli possibilità espressive, permettendo di realizzare soluzioni applicative personalizzate, che concorrono alla definizione architettonica degli interni. Le tipologie d'intervento spaziano dall'edilizia residenziale alle grandi superfici commerciali, dagli edifici pubblici all'arredo urbano, dalle più impegnative costruzioni di architettura moderna, al recupero e restauro dell'esistente. Non dimentichiamo infine di sottolineare la ecocompatibilità della serie Loft. Casalgrande Padana è, infatti, da sempre impegnata nella ricerca di tecnologie innovative per produrre materiale dalle alte prestazioni ma a basso impatto ambientale, come testimoniano le certificazioni Iso 14001 ed Emas. The intensive research and experimentation that characterizes Casalgrande Padana's highly technical and stylish ceramic products continues with the Loft Series. The desire to re-vamp a well-known material like cement certainly strives to surpass it, thus Loft is a superlative product: porcelain stoneware resulting from accurate selection of the raw materials and pioneering manufacturing techniques that create a material possessing flexural strength as well as the ability to withstand wear, chemical aggression, sudden temperature changes and simple cleaning. The quality of the material and its original appearance provide designers and decorators with ample scope for expression and can achieve tailor-made solutions able to define the room settings. The fields of use range from residential building to large shopping malls, public buildings and urban design as well as the most complex modern architecture plus renovation and refurbishing work in old constructions. The materials in the Loft series are also environmentally sustainable. In actual fact, Casalgrande Padana has always conducted research into pioneering technologies able to produce high-performance materials with a low impact on the environment, as testified by the ISO 14001 and Emas certifications it has obtained.



L'action intense de recherche et d'expérimentation qui caractérise les éléments céramiques à haut contenu technique et esthétique de Casalgrande Padana continue avec la série Loft. L'approche conceptuelle de relecture d'un matériau connu comme le ciment, a voulu certainement le dépasser ; Loft est en effet un produit d'excellence : grès cérame, fruit d'une sélection rigoureuse des matières premières et de techniques de production de pointe qui en font un matériau résistant à la flexion, à l'usure, aux attaques chimiques, aux écarts thermiques et facile à nettoyer. La qualité du matériau et l'originalité du design offrent au concepteur d'innombrables possibilités expressives, pour réaliser des solutions et des applications personnalisées qui contribuent à la définition architectonique des intérieurs. Les typologies d'intervention vont du bâtiment résidentiel aux grandes surfaces commerciales, des bâtiments publics au mobilier urbain, des constructions les plus exigeantes de l'architecture moderne, à la réhabilitation et à la restructuration d'ouvrages existants. N'oublions pas enfin de souligner la l'écocompatibilité de la série Loft. Casalgrande Padana est engagée, depuis toujours, dans la recherche de technologies novatrices pour produire un matériau à hautes performances mais à faible impact sur l'environnement, comme en témoignent les certifications Iso 14001 et Emas. Mit der Serie Loft wird die intensive Forschungs- und Versuchstätigkeit fortgesetzt, die die Keramikelemente mit hohem technischem und ästhetischem Gehalt von Casalgrande Padana auszeichnet. Der Versuch der Planer, ein bekanntes Material wie Zement neu zu interpretieren und noch besser zu machen, hat zu Loft geführt, einem Produkt der Spitzenkasse: Feinsteinzeug, das nach einer strengen Auswahl der Rohstoffe und mit fortschrittlichsten Fertigungstechniken entstand, die ein Produkt ergeben, das biegefest und verschleißbeständig, chemikalien- und temperaturwechselbeständig und zudem einfach zu reinigen ist. Die Qualität des Materials und die Originalität des Designs bieten dem Planer bemerkenswerte Ausdrucksmöglichkeiten, damit er persönlich geprägte Anwendungslösungen realisieren kann, die einen Beitrag zur Definition der Innenarchitektur leisten. Die Eingriffstypen gehen vom Wohnungsbau zu den großen Gewerbeböden, von den öffentlichen Gebäuden zur Freiraumausstattung, von den herausforderndsten Konstruktionen der modernen Architektur bis zur Sanierung und Umstrukturierung von Altbauten. Schließlich sollten wird auch nicht vergessen, die Umweltverträglichkeit der Serie Loft zu unterstreichen. Casalgrande Padana ist nämlich seit jeher ein Unternehmen, das sich in der Suche nach innovativer Technologie engagiert hat, um Materialien mit höchstem Leistungsniveau, aber geringen Umweltauswirkungen zu produzieren, so wie es die Zertifizierungen nach Iso 14001 und Emas bezeugen.



AVORIO

LOFT

LOFT



AVORIO, CM 60 X 60



ROFT ROSSO

ROSSO, CM 60 X 60

LOFT



GRIGI LOFT

GRIGIO, CM 60 X 60

LOFT



BIANCO LOFT

BIANCO, CM 30 X 60

LOFT



NERO^{LOFT}

NERO, CM 60 X 60

LOFT



MOKA
LOFT

MOKA, CM 30 X 60

LOFT





COLORI COLOURS COULEURS FARBEN

NERO



GRIGIO

MOKA

ROSSO

AVORIO

BIANCO

DECORI DÉCOR DÉKORE



LISTELLO DECORO LOFT



LISTELLO A (ROSSO, BIANCO)

CM 4.5 X 60 - 1³/₄" X 12"

su rete on net sur trame auf Netz



LISTELLO C (NERO, BIANCO)



LISTELLO B (NERO, ROSSO)



LISTELLO D (MOKA, AVORIO)

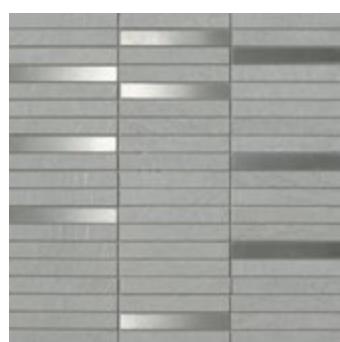
LISTELLI



LISTELLI*

CM 30 X 30 - 12" X 12"

su rete on net sur trame auf Netz



LISTELLI ACCIAIO*

*DISPONIBILE IN TUTTI I COLORI DELLA SERIE AVAILABLE IN ALL THE COLOURS OF THE SERIES
DISPONIBLE DANS TOUTES LES COULEURS DE LA SERIE VERFÜGBAR IN ALLE FARBEN

DECORO LOFT

CM 60 X 60 - 24" X 24"
su rete on net sur trame auf Netz

GRIGIO (● NERO)



NERO (● GRIGIO)



MOKA (● AVORIO)



AVORIO (● MOKA)



FORMATI & SPESSORI/PEZZI SPECIALI SIZES & THICKNESSES/TRIMS
FORMATS & EPATTEURS/ACCESSOIRES FORMATE & STÄRKEN/FORMSTÜCKE

CM 30 X 60
12" X 24"



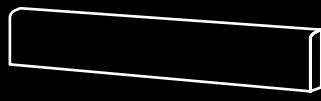
CM 60 X 60
24" X 24"



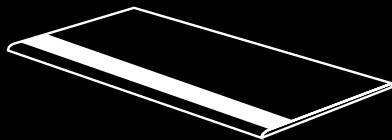
MM 9,5
spessori
thicknesses
épaisseurs
Stärken

MM 10,5

battiscopa bullnose
plinthe à bord arrondi Stehsockel



CM 9 X 60 - 3½" X 24"



gradino step tread
nez de marche Stufenplatte

CM 30 X 60 - 12" X 24"

POSA E MANUTENZIONE

POSA IN OPERA

La riuscita di un pavimento è dovuta non solo alla qualità delle piastrelle, ma a tutto un insieme di elementi (sottofondo, strato legante, giunti di dilatazione, ecc.) che costituiscono un vero e proprio sistema. Ecco perché le operazioni di posa sono da considerarsi importanti tanto quanto la scelta delle piastrelle. È comunque compito del progettista stabilire, in funzione della struttura e della destinazione d'uso del piano di calpestio, il corretto modo di applicazione delle piastrelle e il tipo di piastrella da utilizzare. Le piastrelle Granitoker non si differenziano, per quanto riguarda le operazioni di posa, da una qualsiasi altra ceramica e si può quindi seguire sia il sistema tradizionale con malta cementizia, che quello con collanti o adesivi. Prima di iniziare le operazioni di posa di una qualsiasi superficie si raccomanda di accertarsi che la partita di grès sia adeguata e sufficiente per quantità, tono e calibro, a quella necessaria. Si dovranno poi seguire tutte le norme e le precauzioni che sono alla base di una corretta esecuzione del lavoro (preparazione del sottofondo, composizione della malta o dei collanti, tempi di maturazione, posizionamento dei giunti di dilatazione, battitura, ecc.).

Se per ambienti di grandi dimensioni è assolutamente necessario posizionare i giunti con regolarità, per piccoli ambienti è sufficiente lasciare un leggero stacco fra piastrellato e muri perimetrali. Sarà poi il battiscopa a coprire lo stacco dando un aspetto di finitura. Evitare il transito sul pavimento per almeno 2/3 giorni dopo la posa. In caso di necessità di transito si dovrà predisporre un tavolato appoggiato sul pavimento. Tenere presente che, nel caso di posa col sistema tradizionale e in mancanza di particolari additivi nella malta, è necessario attendere anche un mese prima di sottoporre il pavimento a sollecitazioni e carichi di esercizio. Le piastrelle Granitoker pur essendo materiale molto resistente, possono essere sagomate o perforate per l'installazione di impianti tecnico sanitari, utilizzando una attrezzatura adeguata.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Un pavimento o rivestimento murale in Granitoker è sinonimo di bellezza, durata e resistenza nel tempo oltre che di facilità di manutenzione. La sua manutenzione non richiede infatti particolari cure se non le seguenti norme di pulizia.

Prima pulizia. Si esegue normalmente una sola volta prima dell'utilizzo del pavimento e deve essere obbligatoriamente eseguita dopo 6/7 giorni dalla posa in opera e prima dell'uso del pavimento. Ha lo scopo di eliminare ogni traccia di cemento o stucco conseguente alla chiusura dei giunti. In questa fase il pavimento deve essere lavato con un detergente acido appositamente studiato quale: Deterprimo Plus (Casalgrande

Padana), Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), Deltaplano (Kerakoll), Viakal (Procter&Gamble) o simili. Per evitare che il prodotto, a base acida, usato per la prima pulizia, vada ad intaccare il riempimento a base cementizia delle fughe, si consiglia, prima della suddetta operazione, di bagnare il pavimento affinché le fughe vengano impregnate e pertanto protette dall'azione corrosiva dell'acido stesso. *Se la prima pulizia viene eseguita dopo che il pavimento è stato usato, sarà bene, prima dell'applicazione del prodotto acido, togliere con appositi detersivi eventuali presenze di sostanze grasse o simili.* Dopo la pulizia occorre risciacquare abbondantemente il pavimento e raccogliere l'acqua residua.

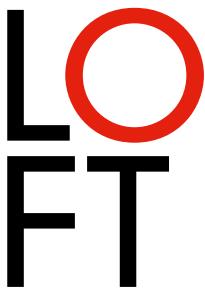
Pulizia ordinaria. Per la pulizia di tutti i giorni è sufficiente lavare il pavimento con acqua e aggiunta di normali prodotti detergenti adatti a pulire superfici ceramiche. La superficie di Granitoker, essendo praticamente inassorbente, *non richiede l'applicazione di cere e/o prodotti analoghi di protezione che, al contrario, non debbono mai essere usati.* Il gres non trattiene macchie o aloni di qualsiasi genere; in presenza tuttavia di macchie persistenti e difficili da togliere con la pulizia ordinaria, esse si possono eliminare con impiego appropriato di detergenti più forti e più concentrati in grado di rimuovere lo sporco più intenso e di ricondurre le piastrelle all'aspetto originario. Al riguardo è opportuno segnalare che il grès è resistente a qualsiasi sostanza chimica, *eccezione fatta per l'acido fluoridrico che attacca tutti i prodotti ceramici, e che quindi non deve essere utilizzato.* Per la pulizia in aree pubbliche si consiglia di intervenire dopo la chiusura dei locali, affinché il pavimento, alla riapertura, sia asciutto; oppure isolare il pavimento pulito, fino alla sua completa asciugatura. Se il pavimento è contaminato da residuo di sporco stratificato, occorre fare un intervento, una tantum, lasciando prima agire il liquido detergente per almeno 10 minuti.

RIVESTIMENTI ESTERNI

Per rivestimenti esterni di facciate Casalgrande Padana è a disposizione con il proprio ufficio tecnico per suggerire le soluzioni più idonee e per fornire una eventuale assistenza alla progettazione e alla posa.

PAVIMENTI SOPRAELEVATI

Granitoker per le loro caratteristiche fisico-meccaniche e in particolare per la elevatissima resistenza meccanica sia a flessione che a compressione, resistenza all'urto e all'abrasione, sono particolarmente indicato anche per pavimentazioni sopraelevate. In questo caso l'ufficio tecnico Casalgrande Padana è in grado di offrire tutta l'assistenza necessaria per le soluzioni di ogni problema.



INSTALLATION AND MAINTENANCE

INSTALLATION

The successful installation of floors depends not only on the quality of tiles but on a combination of factors (bedding, binding layer, expansion joints, etc.) that constitute a real system. That is why installation operations are to be considered as important as the choice of tiles. However, based on the structure and purpose of the flooring surface, the designer is still responsible for defining the correct procedure to lay the tiles and selecting the ones to be employed. When it comes to installation operations, Granitoker do not differ from any other type of ceramic: either the traditional procedure envisaging cement mortar or the procedure envisaging glues and adhesives may be resorted to. Before starting the installation operations of any surface, we recommend you make sure that the stoneware batch is adequate and sufficient in terms of quantity, tone and calibration. Moreover, all necessary norms and precautions need to be implemented for the correct completion of the work (bedding preparation, composition of mortar or adhesives, maturing period, positioning expansion joints, ramming, etc.).

If in case of large environments joints must be positioned at regular intervals, in small environments a small gap between the tiles and perimeter walls is sufficient: the skirting board will cover the gap and provide the finishing effect. Avoid walking on the floor for at least 2/3 days after installation. If walking on the floor is necessary, lay wooden planks on the surface. Please notice that if the tiles are installed with the traditional procedure and no additives are added to the mortar, at least one month has to elapse before the floor can be subjected to stress and operating loads. Even though Granitoker tiles are very resilient material, they can be shaped or perforated to install technical and sanitary systems, using appropriate equipment.

MAINTENANCE AND CLEANING

Granitoker floor or wall cover solutions, are synonym with beauty, endurance and resistance over time, as well as easy maintenance. Indeed, the maintenance of such systems does not require any specific approach, if not the following, very simple cleaning operations.

First cleaning. It is usually performed only once before using the floor and must be carried out after 6/7 days after first laying and before using the floor. The purpose is to remove every trace of concrete or resin residues left by the joint filling. In this phase the floor must be washed with suitable and dedicated acid products

such as Deterprimo Plus (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Viakal (Procter&Gamble) or similar. To prevent the acid-based detergent used for first cleaning from attacking the cement-based joint filling, it is suggested to wet the floor before applying the product so that the joints are soaked and protected from the corrosive effect of the acid component. *If the first cleaning is performed after the floor has been used, before applying the acid-based detergent, all traces of grease or similar substances, if any, should be removed with a suitable cleaning product.* After cleaning the floor, rinse the floor with plenty of water and collect the residual one.

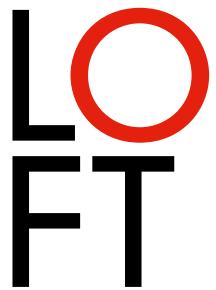
Ordinary cleaning. For everyday cleaning, it is enough to wash the floor with water and detergents suitable for ceramic surfaces. The surface of Granitoker, *is basically non-absorbent and does not require the use of wax and/or similar products, which, conversely, should never be used.* Stoneware does not retain any stains or marks of any kind; however, in the presence, of stubborn or persistent stains difficult to remove with ordinary products, these can be cleaned by using stronger and more concentrated products that can remove any stains and give back the tiles their original look. *To this regard it should be pointed out that stoneware is resistant to any chemicals with the exception of hydrofluoric acid, a very aggressive agent for ceramic products that should never be used.* For cleaning in public areas, it is suggested to perform the routine after closing the room in order for the floor to be dry upon reopening; or to isolate the cleaned floor until complete drying. If the floor has residues of layered dirt, it is necessary to perform one-off cleaning, allowing the detergent liquid to work for at least 10 minutes.

EXTERNAL WALLS CLADDING

For external walls cladding the technical department of Casalgrande Padana is at customers' disposal in order to suggest the most suitable solution and to provide necessary assistance.

RAISED FLOORS

Granitoker tiles, thanks to their high mechanical characteristics such as flexural resistance, compression resistance, impact resistance, wearing resistance, are extremely suitable for raised floors. In this case too the technical department of Casalgrande Padana is at customers' disposal to provide necessary assistance.



POSE ET ENTRETIEN

POSE

Un bon sol dépend non seulement de la qualité des carreaux, mais aussi de toute une série d'éléments qui constituent un seul tout (couche de fond, couche d'un agent liant, joints de dilatation, etc.). C'est pourquoi les opérations de pose sont tout aussi importantes que le choix du carrelage. Il appartient à l'architecte d'établir le type de carrelage à utiliser en fonction du lieu et de l'utilisation du sol ainsi que la meilleure méthode de pose des carreaux. En ce qui concerne les opérations de pose, les séries Granitoker ne sont pas différentes des autres carreaux céramiques et il est donc possible de suivre la méthode traditionnelle en utilisant du mortier de ciment ou d'utiliser des colles ou autres produits adhésifs. Avant de commencer les opérations de pose, il est recommandé de vérifier que les lots de carreaux en grès correspondent bien à la quantité, à la couleur et au calibre nécessaires.

Il faut ensuite respecter toutes les normes et les précautions qui sont à la base de la bonne exécution des travaux (préparation de la couche de fond, composition du mortier ou des colles, positionnement des joints de dilatation, nivellation à l'aide du maillet, temps de séchage, etc.). Pour les grandes surfaces, il est absolument nécessaire de positionner les joints avec la plus grande régularité, tandis que pour les petites surfaces, il suffira de laisser un léger écart entre le carrelage et les murs périphériques. Ce seront ensuite les plinthes qui couvriront l'écart pour donner l'aspect de finition. Après la pose, éviter de marcher sur le sol pendant au moins 2 ou 3 jours. Si le passage s'avère nécessaire, il faudra poser des planches sur le sol. Ne pas oublier qu'en cas de pose en suivant la méthode traditionnelle et en absence d'additifs particuliers dans le mortier, il faut attendre même un mois avant de soumettre le sol à toute charge et/ou sollicitation. Même si les carreaux des séries Granitoker sont extrêmement résistants, ils peuvent être façonnés et perforés pour installer les équipements technico-sanitaires en utilisant les outils appropriés.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Un revêtement de sol ou de mur en Granitoker est synonyme non seulement de beauté, de solidité et de durabilité, mais aussi de facilité d'entretien. En effet, il n'exige aucune opération d'entretien particulière, mise à part les instructions de nettoyage ci-dessous.

Premier nettoyage. Il est généralement effectué une seule fois, ceci avant de marcher sur le sol, et il faut obligatoirement l'effectuer 6/7 jours après la pose et avant toute utilisation du carrelage. Son but est d'éliminer toute trace de chaux, de ciment ou de résidus de résines contenues dans les produits de jointolement. Pendant cette phase, le sol doit être lavé avec des produits spécifiques prévus à cet effet comme : Deterprimo Plus (Casalgrande

Padana), Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Viakal (Procter&Gamble) ou autres produits similaires. Afin d'éviter que le produit à base acide utilisé lors du premier nettoyage ne puisse attaquer les jointolements à base de ciment, il est conseillé de mouiller le sol avant d'effectuer cette opération afin que les joints soient imprégnés d'eau et donc protégés de l'action corrosive de l'acide. *Si le premier nettoyage est effectué après avoir marché sur le sol, avant d'appliquer le produit acide, il est conseillé d'éliminer toute éventuelle trace de substances grasses ou similaires en utilisant les nettoyants prévus à cet effet.* Après le nettoyage, rincer le sol à grande eau, puis éliminer toute trace d'eau.

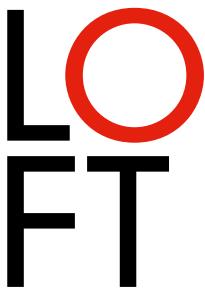
Nettoyage ordinaire. Pour le nettoyage quotidien, il suffit de laver le sol avec de l'eau et des détergents adaptés aux surfaces en céramique. Étant pratiquement non absorbants, il n'y a aucun besoin de passer ni cire ni autre protection similaire sur les carrelages en Granitoker, et au contraire, il est recommandé de ne jamais utiliser ces produits. Les grès ne retiennent ni les taches ni les auréoles, quelle qu'en soit l'origine. Néanmoins, en cas de taches persistantes et difficiles à éliminer par un nettoyage ordinaire, utiliser un détergent plus puissant et plus concentré en mesure d'éliminer les impuretés et d'aider le carrelage à retrouver son aspect original. Il est intéressant de signaler que le grès résiste aux substances chimiques, à l'exception de l'acide fluorhydrique qui attaque tous les produits céramiques et qui ne doit donc jamais être utilisé. Pour le nettoyage d'espaces publics, il est conseillé effectuer l'entretien après la fermeture des locaux, afin que le sol soit bien sec avant la réouverture. Sinon, isoler le sol nettoyé jusqu'à ce qu'il soit complètement sec. Si le sol présente des taches endurcies, il faudra de temps en temps faire l'entretien en laissant d'abord agir le liquide nettoyant pendant au moins 10 minutes.

REVÊTEMENTS EXTÉRIEURS

Pour les revêtements extérieurs de façades Casalgrande Padana met à votre disposition son bureau technique pour vous conseiller les solutions les plus appropriées et pour vous offrir son assistance en phase de projet et de pose.

PLANCHERS TECHNIQUES

Granitoker, grâce à leurs caractéristiques physicomécaniques et en particulier à sa très haute résistance mécanique à la flexion et à la compression, la résistance au choc et à l'abrasion, sont tout particulièrement indiqués pour les planchers techniques. Dans ce cas le bureau technique Casalgrande Padana est en mesure d'offrir toute l'assistance nécessaire pour trouver une solution à chaque problème.



VERLEGEN UND PFLEGE

VERLEGUNG

Das gute Gelingen einer Bodengestaltung hängt nicht nur von der Qualität der Fliesen ab, sondern von einer ganzen Reihe Elemente (Untergrund, Bindeschicht, Dehnungsfugen, usw.), die ein Gesamtsystem bilden. Deshalb sind die Verlegungsarbeiten genauso wichtig wie die Wahl der Fliesen. Es ist die Aufgabe des Planers, in Funktion der Struktur und des Bestimmungszweckes der Bodenfläche die korrekte Fliesenanbringungsmethode und die Art der einzusetzenden Fliesen zu bestimmen. Granitoker unterscheiden sich in Bezug auf die Verlegungsarbeiten nicht von jeder anderen Keramik, sodass die Verlegung sowohl mit dem traditionellen Zementmörtelsystem als auch mit Leimen oder Klebstoffen erfolgen kann. Vor Beginn der Verlegung auf irgendwelchen Oberflächen ist unbedingt sicher zu stellen, dass das Steinzeug geeignet ist und in der notwendigen Menge und im gewünschten Farnton und Werkmaß zur Verfügung steht. Daraufhin sind alle Vorschriften und Vorkehrungen zu befolgen, die einer korrekten Ausführung der Arbeiten zu Grunde liegen (Vorbereitung des Untergrundes, Zubereitung des Mörtels oder der Kleber, Abbindezeiten, Position der Dehnungsfugen, Anklopfen, usw.). In großflächigen Bereichen sind die Dehnungsfugen unbedingt regelmäßig einzuplanen, während es in kleinen Bereichen genügt, ein wenig Abstand zwischen Fliesenfläche und Randmauern zu lassen. Mit der Sockelleiste wird dieser Abstand dann abgedeckt, um den Boden fertig zu stellen. Nach dem Verlegen darf der Boden mindestens 2-3 Tage nicht begangen werden. Falls ein Begehen notwendig sein sollte, sind vorher Bretter auf den Boden zu legen. Es ist zu berücksichtigen, dass es bei der Verlegung mit dem traditionellen System und ohne spezielle Zusatzstoffe im Mörtel notwendig ist, noch einen Monat zu warten, bevor der Boden Beanspruchungen und Betriebslasten ausgesetzt wird. Trotzdem es sich bei Granitoker um hochresistente Materialien handelt, lassen sich die Platten bei der Installation von technische-sanitärer Anlagen mit der Anwendung von geeigneten Geraete formen oder bohren.

REINIGUNG

Ein Fußboden oder eine Wandverkleidung aus Granitoker ist sowohl in der natürlichen wie auch anpolierten Ausführung der Ausdruck von Schönheit, Widerstandsfähigkeit und Langlebigkeit und zudem pflegeleicht. Die Instandhaltung solcher Beläge verlangt keinerlei besonderen Pflegemaßnahmen, sondern nur die Befolgung der folgenden Reinigungsregeln.

Erstreinigung. Wird normalerweise nur ein Mal vor der ersten Anwendung des Fußbodens durchgeführt und ist obligatorisch 6-7 Tage nach der Verlegung und vor der Nutzung des Bodens vorzunehmen. Sie dient dazu, nach der Verfugung jegliche Spur von Zement oder Fugenmörtel zu entfernen. In dieser Phase muss der Fußboden mit einem speziellen, sauren Reinigungsmittel gereinigt

werden, z.B.: Deterprimo Plus (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Viakal (Procter&Gamble) oder ähnlichen Mitteln. Um zu vermeiden, dass der Fugenmörtel auf Zementbasis durch das für die Erstreinigung verwendete säurehaltige Produkt angegriffen wird, sollte der Fußboden vor der Erstreinigung genässt werden, um die Fugen vor der Wirkung der Säure zu schützen. *Wenn die Erstreinigung erst nach der Benutzung des Fußbodens erfolgt, müssen vor der Anwendung des säurehaltigen Produktes eventuelle Fette oder ähnlichen Stoffe mit geeigneten Reinigungsmitteln entfernt werden.* Nach der Reinigung ist der Fußboden gut nachzuspülen und die Wasserrückstände aufzunehmen.

Unterhaltsreinigung. Für die Alltagsreinigung genügt es, den Fußboden mit Wasser und normalen Reinigungsmitteln für Keramikflächen zu reinigen. Da die Oberflächen aus Granitoker praktisch keine Wasseraufnahme haben, *ist kein Auftragen von Wachs und/ oder ähnlichen schützenden Produkten notwendig, die im Gegenteil nie verwendet werden dürfen.* Steinzeug nimmt keine Flecken oder Ränder jeglicher Art auf; sollten nach einer Normalreinigung trotzdem beständige und schwer entfernbarer Flecken zurückbleiben, können solche durch die richtige Anwendung stärkerer und konzentrierterer Reinigungsmittel entfernt werden, die festsitzenden Schmutz entfernen und den Fliesen ihren ursprünglichen Zustand zurückgeben können. Wir weisen darauf hin, dass Steinzeug gegen alle chemischen Produkte beständig ist; *ausgenommen ist lediglich Fluorwasserstoffsäure, die alle keramischen Produkte angreift und daher nicht verwendet werden darf.* In öffentlichen Bereichen wird empfohlen, die Reinigung nach der Schließzeit vorzunehmen, damit der Boden bei der Wiedereröffnung trocken ist; andernfalls ist der gereinigte Boden bis zur kompletten Trocknung abzugrenzen. Falls der Boden mit rückständigen Schmutzschichten verschmutzt ist, ist hin und wieder vor der Reinigung das Reinigungsmittel mindestens 10 Minuten lang einwirken zu lassen.

AUßenverkleidungen

Für die Verkleidung von Fassaden steht Ihnen das technische Büro von Casalgrande Padana zur Verfügung, um die geeignete Lösung zu finden und um eventuell auch bei der Planung und Verlegung mitzuhelpfen.

DOPPELBÖDEN

Granitoker ist aufgrund seiner mechanischen Produkteigenschaften und insbesondere seiner Widerstandsfähigkeit gegen Abnutzung, Bruch und Druck, Schlag- und Kratzfestigkeit besonders für Doppelböden geeignet. In diesem Fall kann Ihnen das technische Büro von Casalgrande Padana die notwendige Unterstützung bei der Lösung aller Probleme anbieten.



LOFT GRANITOKER

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

LO FT

	NORMA STANDARDS NORME NORM	RISULTATO PROVA* TEST RESULTS RESULTATS DES ESSAIS ERGEBNISSE	
P0078	classificazione prodotto product classification classement Klassifizierung	UNI EN 14411-G ISO 13006	gruppo B1a completamente greificato group B1a fully vitrified group B1a grès cérame fin Gruppe B1a Feinsteinzeug
	caratteristiche dimensionali e d'aspetto dimensional and surface quality caractéristiques de la surface Oberflächenqualität	UNI EN ISO 10545-2	tolleranze minime nella 1ª scelta very low tolerance des tolérances minimes en 1er choix Entspricht Normen
	assorbimento di acqua water absorption absorption d'eau Wasseraufnahme	UNI EN ISO 10545-3	≤ 0.1%
	resistenza alla flessione flexural strength résistance à la flexion Biegezug-Festigkeit	UNI EN ISO 10545-4	N/mm ² 50±60
	resistenza al gelo frost resistance résistance au gel Frostwiderstandsfähigkeit	qualsiasi norma all standards toute norme Alle normen	garantita guaranteed garantie Frostsicher
	resistenza attacco chimico (esclusione acido fluoridrico) resistance to acids and alkalis (with the exception of hydrofluoric acid) résistance à l'attaque chimique (exclusion de l'acide fluorhydrique) Saure und Laugen Beständigkeit (mit Ausnahme von Fluorwasserstoff)	UNI EN ISO 10545-13	nessuna alterazione no damage non attaquées nicht angegriffen
	resistenza usura e abrasione wear and abrasion resistance résistance à l'usure et abrasion Abriebhärte		alta high haute Hoch
	dilatazione termica lineare linear thermal expansion coefficient linéaire de dilatation thermique Lineare Wärmeausdehnung	UNI EN ISO 10545-8	6 × 10 ⁻⁶
	resistenza alle macchie stain resistance résistance aux taches Fleckenfestigkeit		garantita guaranteed garantie garantiert
	resistenza dei colori alla luce light fastness résistance de la couleur à la lumière Unveränderlichkeit der Farben wenn Strahlung zugesetzt wird	DIN 51094	nessuna variazione no change of colours couleurs inchangées Keinerlei Farbänderung

* valore indicativo approx value donnée approximative Ungefähr Werte

ECCO IL CONTENUTO DEI COLLI

WEIGHT, SIZE
AND CONTENTS OF
THE PACKING, POIDS
DIMENSIONS,
CONTENU DES COLIS
VERPACKUNGSGRÖSSEN/
GEWICHTE

LOFT

CM 60 X 60 - 24" X 24"	4	1,44	25	30	43,20	1080
CM 30 X 60 - 12" X 24"	6	1,08	21,6	48	51,84	1120

BATTISCOPA B.C. BULLNOSE

CM 9 X 60 - 3½" X 24" 18

GRADINO STEP TREAD

CM 30 X 60 - 12" X 24" 6

LISTELLI

CM 30 X 30 - 24" X 24" 12

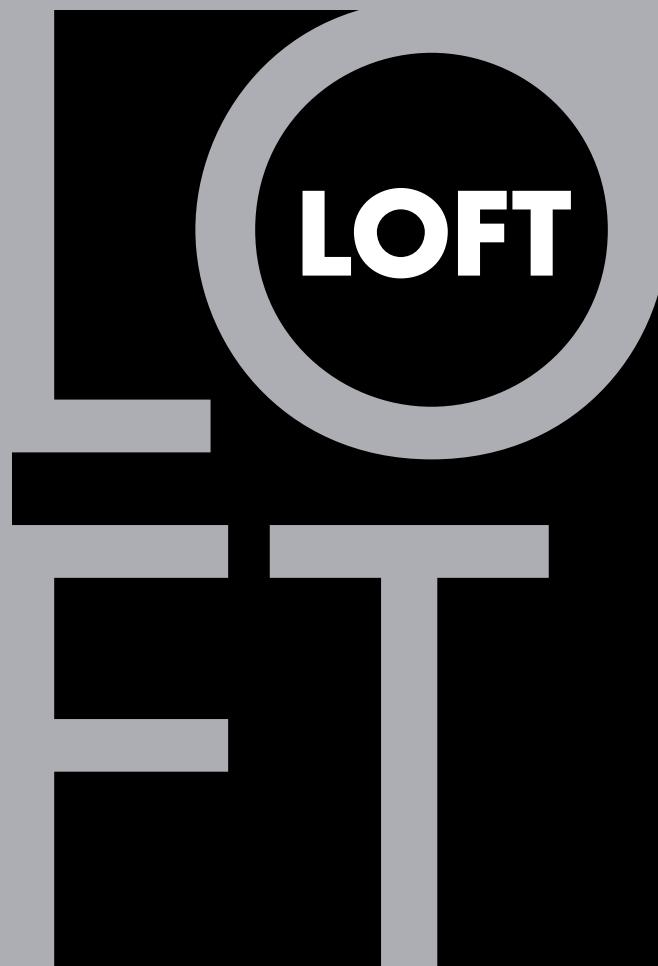
DECORO LOFT

CM 60 X 60 - 24" X 24" 1

LOFT

Casalgrande Padana
via Statale 467 n. 73
42013 Casalgrande (Re) Italy
tel + 39 0522 9901
fax + 39 0522 996121
info@casalgrandepadana.it
www.casalgrandepadana.com





CASALGRANDE
PADANA
Pave your way